

2021

FRENCH

PAPER-I

Time Allowed — 3 Hours

Full Marks — 200

*If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.*

*The figures in the margin indicate marks for each question.*

1. Faites des phrases avec les expressions suivantes (dix de votre choix) 20  
Mieux vaut tard que jamais, En dépit de, Quand même, Pourvu que, Dans l'optique de, A ciel ouvert, En face de, Contrairement à, Faire la déclaration, Cuisiner quelqu'un, De côté et d'autre.
2. Changez de la voix active à la voix passive 20
- Subhas a envoyé la lettre hier.
  - On rangera les livres avant la fin de la semaine.
  - Swagata a pris ces photographies.
  - Les policiers viennent d'expulser ces jeunes clandestins.
  - Enfin, l'écrivain envoie le manuscrit à un éditeur.
  - Le volume de la musique gênait les voisins.
  - 7 mai : Election d'Emmanuel Macron à la présidence.
  - Le facteur distribue le courrier.
  - Il est souhaitable que les enfants chantent ce refrain.
  - Charles aura lavé le chien.
3. Remplissez avec les prépositions appropriées. 10
- Ashirbani a un bon sac. Est-il \_\_\_\_\_ cuir ?
  - Il habite \_\_\_\_\_ Japon depuis son enfance.
  - J'ai donc dû choisir un autre métier et j'ai appris \_\_\_\_\_ piloter des avions.
  - Quand il est midi \_\_\_\_\_ États-Unis, le soleil, tout le monde le sait, se couche \_\_\_\_\_ la France.
  - La petite femme était debout devant la table et elle versait le thé \_\_\_\_\_ les bols.
  - « Dis-moi, comment et la lumière \_\_\_\_\_ toi ».
  - Rajdeep est le plus grand \_\_\_\_\_ ses collègues.
  - Aujourd'hui, je vais jouer au foot \_\_\_\_\_ mon frère.
  - \_\_\_\_\_ Sophie, j'ai terminé mon devoir plus vite.

4. Remplissez avec les formes appropriées des verbes dans le passé composé, imparfait ou plus-que-parfait. 10

- Rabindranath Tagore \_\_\_\_\_ (naître) en 1861 et il \_\_\_\_\_ (mourir) en 1941.
- Il \_\_\_\_\_ (se souvenir) qu'il \_\_\_\_\_ (oublier) l'anniversaire de sa sœur..
- Marie \_\_\_\_\_ (rire) très fort lorsque Chantal \_\_\_\_\_ (raconter) son histoire.
- Tous les jours, je \_\_\_\_\_ (se lever) à la même heure et je ne \_\_\_\_\_ (voir) pas pourquoi changer.
- Lorsque j' \_\_\_\_\_ (être) jeune, moi et ma sœur \_\_\_\_\_ (aimer) regarder la télé.

5. Remplissez avec l'article partitif. 20

- Ce matin, je mange \_\_\_\_\_ tartines et je prends \_\_\_\_\_ café.
- Ses parents jouent un peu \_\_\_\_\_ piano.
- Je n'ai pas mangé \_\_\_\_\_ pain.
- Elle prendra \_\_\_\_\_ thé sans citron.
- Il faut avoir \_\_\_\_\_ patience avec les enfants.
- Tu peux acheter \_\_\_\_\_ viande.
- Dans le journal, il y a \_\_\_\_\_ nouvelles et \_\_\_\_\_ publicité.
- Ajoutez s'il vous plaît \_\_\_\_\_ haricots verts et du brocoli au potage.

6. Transformez les phrases suivantes de discours directs à discours indirect. 10

- Kaushik promet à sa femme : « Je t'emmènerai à Kalimpong pour ton anniversaire. »
- Je vais lui dire : « Je ne suis pas satisfaite de votre travail. »
- Le client exigea : « Remboursez-moi immédiatement. »
- « Selon moi », déclara l'expert, « cette maison n'a pas été construite dans les règles de l'art. »
- « Comment tu t'appelle » me demande le professeur.

7. Remplacez par l'adverbe qui convient. 10

- Je décore ma chambre \_\_\_\_\_ (simple).
- Il leur a \_\_\_\_\_ (lent) expliqué le fonctionnement de la machine.
- Certains candidats ont répondu \_\_\_\_\_ (excellent).
- Quand tu seras parti, tu vas \_\_\_\_\_ (énorme) me manquer.
- Ishan a été \_\_\_\_\_ (vrai) gentil avec moi..

8. Complétez les phrases suivantes par Qui, Que, Dont, Où, Ce qui, Lequel, Laquelle, Auxquels, Duquel. 20

- a. La chaise sur \_\_\_\_\_ il est assis était à mon grand-père.
- b. L'actrice \_\_\_\_\_ j'ai oublié le nom joue très bien.
- c. C'est une comédienne \_\_\_\_\_ est célèbre dans le monde entier.
- d. Ce sont des problèmes \_\_\_\_\_ nous devons nous occuper.
- e. Quel est le bureau \_\_\_\_\_ on vous a donné ces prospectus?
- f. Elle est arrivée en retard, \_\_\_\_\_ est habituel.
- g. C'est le jouer \_\_\_\_\_ j'ai vu au match.
- h. C'est le livre pour \_\_\_\_\_ elle est connue.
- i. Voilà l'homme à côté \_\_\_\_\_ Marc s'asseyait.
- j. Les animaux \_\_\_\_\_ on donne le fourrage sont restés à l'étable.

9. Traduisez en anglais (deux au choix)

20×2=40

- a. Le prince Olaf, qui vient de rentrer en Norvège, estime que les « collaborateurs » représente 2 % de la population totale. Nul doute que le pourcentage n'ait été en France à peu près analogue. Une enquête dans les différents pays occupés permettrait d'établir une sorte de pourcentage moyen des collaborateurs dans les collectivités contemporaines. Car la collaboration, comme le suicide, comme le crime, est un phénomène normal. Seulement, en temps de paix ou dans les guerres qui ne se terminent pas par un désastre, ces éléments de la collectivité demeurent à l'état latent; comme les facteurs déterminants font défaut, le « collaborates » ne se manifeste ni à autrui, ni à lui-même, il vaque à ses affaires, il est peut-être patriote, car il ignore la nature qu'il porte en lui et qui se révélera un jour dans des circonstances favorables.
- b. « Ami lointain, je vous remercie de votre sympathie. Je suis heureux que mon Jean-Christophe ait trouvé dans votre cœur tant d'échos. Ce m'est une preuve de plus de la fraternité universelle des âmes. Cette fraternité, j'y crois et je travaille à en établir la conscience profonde entre les hommes de tous les peuples, de toutes les races. Tout particulièrement, je sens, depuis quelques années, le besoin urgent de rapprocher l'esprit de l'Europe de celui de l'Asie. Ni l'un ni l'autre ne se suffit à soi seul. Ce sont les deux hémisphères de la pensée. Il faut les réunir. Que ce soit la grande mission de l'âge qui va venir ! ... »
- c. Je m'appelle Bitna. J'ai bientôt dix-huit ans. Je ne peux pas mentir car j'ai les yeux clairs, et ça se verrait tout de suite dans mes yeux. Mes cheveux aussi sont clairs, il y a des gens qui pensent qu'ils sont décolorés à l'eau oxygénée, mais c'est comme ça que je suis née, avec des cheveux couleur de maïs, parce que ma grand-mère a souffert de carences après la guerre et ma mère aussi. Je suis née au sud, dans la province de Jeolla-do, dans une famille de marchands de poissons. Mes parents ne sont pas riches, mais ils ont voulu, quand j'ai terminé mes études secondaires, me donner la meilleure éducation, et pour cela

ils ont cherché une université du ciel (Sky University) et fait un emprunt. Pour le logement, je n'ai pas eu de problèmes au début, car ma tante (la sœur aînée de mon père) acceptait de me loger dans son minuscule appartement du quartier Yongse, juste à côté de l'université, où je partageais une chambre avec sa fille, nommée Paek Hwa, qui en vérité portait bien mal son nom de fleur immaculée.

20×2=40

10. Traduisez en français (deux au choix)

a. Here is an astounding and significant fact: Mental work alone can't make you tired. Sounds absurd. But a few years ago, scientists tried to find out how long the human brain could labor without reaching "a diminished capacity for work," the scientific definition of fatigue. To the amazement of these scientists, they discovered that blood passing through the brain, when it is active, shows no fatigue at all! If you took blood from the veins of a day laborer while he was working, you would find it full of "fatigue toxins" and fatigue products. But if you took a drop of blood from the brain of an Albert Einstein, it would show no fatigue toxins whatever at the end of the day.

b. Nelson Mandela was an activist and the former president of South Africa who became a global advocate for human rights. He was deeply involved in anti-colonial politics and anti-apartheid movements. Nelson Rolihlahla Mandela, also known as Nelson Mandela, was born on July 18, 1918, to Nosekeni Fanny and Gadla Henry Mphakanyiswa. At the age of seven Mandela was sent to a Methodist school where he got his first name 'Nelson' from a teacher. Post his father's death, his mother entrusted him to Chief Jongintaba Dalindyebo who treated Mandela as his own child.

c. Having seen Grandfather handle the python with such ease and confidence, I decided I would do likewise. So the next time I saw the snake climbing the ladder to the roof, I climbed up alongside him. He stopped, and I stopped too. I put out my hand, and he did over my arm and up to my shoulder. As I did not want him coiling round my neck, I gripped him with both hands and carried him down to the garden. He did not seem to mind.

The snake felt rather cold and slippery and at first he gave me goose pimples. But I soon got used to him, and he must have liked the way I handled him, because when I set him down he wanted to climb up my leg. As I had other things to do, I dropped him in a large empty basket that had been left out in the garden. He started out at me with unblinking, expressionless eyes. There was no way of knowing what he was thinking, if indeed he thought at all.

For guidance of WBCS Prelims , Main Exam and Interview by WBCS  
Gr A Officers/ Toppers, WBCS Prelims and Main Mock Test  
(Classroom & Online), Optional Subjects, Studymaterials,  
Correspondence Course etc.Call WBCSMadeEasy™ at 1800 572 9282  
Or 8274048710 Or 9674493673 or mail us at  
mailus@wbcsmadeeasy.in